



Sekretariat RK  
 Secrétariat CAJ  
 Segreteria CAG  
 rk.caj@parl.admin.ch  
 058 322 97 62

### Kommission für Rechtsfragen NR (RK-N)

Sitzungsplanung Q2 2026

### Commission des affaires juridiques CN (CAJ-N)

Planification des séances Q2 2026

### Commissione degli affari giuridici CN (CAG-N)

Pianificazione delle sedute Q2 2026

<b>Sitzung / Séance / Seduta</b>	
<b>16.04.2026: 10:15 - 18:00</b>	
<b>17.04.2026: 08:15 - 12:30</b>	
25.4395 s	Mo. RK-S. Reorganisation des Bundesstrafgerichtes Mo. CAJ-E. Réorganisation du Tribunal pénal fédéral Mo. CAG-S. Riorganizzazione del Tribunale penale federale
25.4415 s	Mo. RK-S. Anpassungen Sanktionenvollzug Mo. CAJ-E. Mesures en matière d'exécution des sanctions Mo. CAG-S. Modifiche concernenti l'esecuzione delle sanzioni
24.464 n	pa. Iv. RK-N. Massnahmen im Sanktionenvollzug Iv.pa. CAJ-N. Mesures en matière d'exécution des sanctions Iv.pa. CAG-N. Pacchetto di misure. Esecuzione delle sanzioni
21.527 n	pa. Iv. Bertschy. Aufrufe zu Hass und Gewalt aufgrund des Geschlechts müssen strafbar werden Iv.pa. Bertschy. Pénaliser les appels à la haine et à la violence en raison du sexe Iv.pa. Bertschy. Gli incitamenti all'odio e alla violenza a motivo del sesso devono essere punibili
21.522 n	pa. Iv. (Studer) Gugger. Aufrufe zu Hass und Gewalt aufgrund des Geschlechts müssen strafbar werden Iv.pa. (Studer) Gugger. Pénaliser les appels à la haine et à la violence en raison du sexe Iv.pa. (Studer) Gugger. Gli incitamenti all'odio e alla violenza a motivo del sesso devono essere punibili
21.516 n	pa. Iv. Arslan. Aufrufe zu Hass und Gewalt aufgrund des Geschlechts müssen strafbar werden Iv.pa. Arslan. Pénaliser les appels à la haine et à la violence en raison du sexe Iv.pa. Arslan. Gli incitamenti all'odio e alla violenza a motivo del sesso devono essere punibili

21.515 n	<p>pa. Iv. de Quattro. Aufrufe zu Hass und Gewalt aufgrund des Geschlechts müssen strafbar werden</p> <p>Iv.pa. de Quattro. Pénaliser les appels à la haine et à la violence en raison du sexe</p> <p>Iv.pa. de Quattro. Gli incitamenti all'odio e alla violenza a motivo del sesso devono essere punibili</p>
21.514 n	<p>pa. Iv. (Binder) Roth Pasquier. Aufrufe zu Hass und Gewalt aufgrund des Geschlechts müssen strafbar werden</p> <p>Iv.pa. (Binder) Roth Pasquier. Pénaliser les appels à la haine et à la violence en raison du sexe</p> <p>Iv.pa. (Binder) Roth Pasquier. Gli incitamenti all'odio e alla violenza a motivo del sesso devono essere punibili</p>
21.513 n	<p>pa. Iv. Marti Min Li. Aufrufe zu Hass und Gewalt aufgrund des Geschlechts müssen strafbar werden</p> <p>Iv.pa. Marti Min Li. Pénaliser les appels à la haine et à la violence en raison du sexe</p> <p>Iv.pa. Marti Min Li. Gli incitamenti all'odio e alla violenza a motivo del sesso devono essere punibili</p>
24.401 n	<p>pa. Iv. RK-N. Hassrede in den Katalog der Landesverweisung aufnehmen</p> <p>Iv.pa. CAJ-N. Introduire le discours de haine dans la liste des motifs d'expulsion</p> <p>Iv.pa. CAG-N. Inserire l'incitamento all'odio nell'elenco dei reati che determinano l'espulsione dal territorio svizzero</p>
26.405 s	<p>pa. Iv. RK-S. Verfahren der Landesverweisungen vereinfachen</p> <p>Iv.pa. CAJ-E. Simplifier la procédure d'expulsion</p> <p>Iv.pa. CAG-S. Semplificare la procedura di espulsione</p>
25.096 n	<p>BRG. Schweizerische Zivilgesetzbuch (Erwachsenenschutz). Änderung (E1)</p> <p>OCF. Code civil suisse (Protection de l'adulte). Modification (P1)</p> <p>OCF. Codice civile svizzero (Protezione degli adulti). Modifica (D1)</p>
25.439 n	<p>pa. Iv. Mahaim. Kommunikationsplattformen. Das Parlament muss wieder die Kontrolle übernehmen</p> <p>Iv.pa. Mahaim. Plateformes numériques. Le Parlement doit reprendre la main</p> <p>Iv.pa. Mahaim. Piattaforme digitali. Il Parlamento deve riprendere in mano la situazione</p>
21.470 n	<p>pa. Iv. Roduit. Die Nichteinhaltung der obligatorischen Arbeitsbedingungen stellt einen qualifizierten unlauteren Wettbewerb dar und muss strafrechtlich verfolgt werden (E1)</p> <p>Iv.pa. Roduit. La violation des conditions de travail obligatoires constitutive de concurrence déloyale qualifiée doit être poursuivie pénalement (P1)</p> <p>Iv.pa. Roduit. La violazione delle condizioni di lavoro obbligatorie costituisce una concorrenza sleale qualificata e deve essere perseguita penalmente (D1)</p>
25.088 s	<p>BRG. Bundesgerichtsgesetz (BGG). Teilrevision (E1)</p> <p>OCF. Loi sur le Tribunal fédéral (LTF). Révision partielle (P1)</p> <p>OCF. Legge sul Tribunale federale (LTF). Revisione parziale (D1)</p>
25.080 n	<p>BRG. Opferhilfegesetz. Änderung (E1)</p> <p>OCF. Loi sur l'aide aux victimes. Modification (P1)</p> <p>OCF. Legge federale concernente l'aiuto alle vittime di reati. Modifica (D1)</p>

25.019 n	BRG. Bundesgesetz über Schuldbetreibung und Konkurs (Sanierungsverfahren für natürliche Personen); Änderung (E1) OCF. Loi fédérale sur la poursuite pour dettes et la faillite (Assainissement des dettes des personnes physiques); Modification (P1) OCF. Legge federale sulla esecuzione e sul fallimento (Procedura di risanamento per persone fisiche); Modifica (D1)
----------	---

<b>Sitzung / Séance / Seduta</b>	
<b>07.05.2026: 10:15 - 18:00</b>	
<b>08.05.2026: 08:15 - 12:30</b>	
24.434 s	<p>pa. Iv. Schwander. Rechtssicherheit schaffen. KMU-praktikable Lösung realisieren und Dienstleistungen aus einer Hand ermöglichen</p> <p>Iv.pa. Schwander. Tenue de la comptabilité et vérification des comptes intermédiaires. Clarifier et simplifier le droit pour les PME</p> <p>Iv.pa. Schwander. Garantire la certezza del diritto. Attuare una soluzione praticabile per le PMI e consentire che le prestazioni vengano fornite da un unico revisore</p>
25.401 s	<p>pa. Iv. GPK-S. Eidgenössische Gerichte. Disziplinarsystem einführen, um das Vertrauen in diese Institutionen zu stärken</p> <p>Iv.pa. CdG-E. Tribunaux fédéraux. Introduire un système disciplinaire pour renforcer la confiance à leur égard</p> <p>Iv.pa. CdG-S. Tribunali della Confederazione. Introdurre un sistema disciplinare per rafforzare la fiducia in queste istituzioni</p>
26.424 s	<p>pa. Iv. RK-S. Anpassung der Lohnbestimmungen für von der Vereinigten Bundesversammlung gewählte Personen</p> <p>Iv.pa. CAJ-E. Adaptation des disposition salariales relatives aux personnes élues par l'Assemblée fédérale</p> <p>Iv.pa. CAG-S. Adeguamento delle disposizioni salariali concernenti le persone elette dall'Assemblea federale</p>
25.484 n	<p>pa. Iv. Kälin. Teilzeit für Eltern erleichtern!</p> <p>Iv.pa. Kälin. Faciliter le travail à temps partiel pour les parents</p> <p>Iv.pa. Kälin. Agevolare il lavoro a tempo parziale per i genitori</p>
24.318 s	<p>Kt.Iv. TI. Kündigungsschutz für Adoptivmütter</p> <p>Iv.ct. TI. Pour une protection des jeunes mamans d'enfants adoptés</p> <p>Iv.ct. TI. Per una tutela delle neo mamme di figli adottati</p>
22.455 n	<p>pa. Iv. RK-N. Erhöhter Kündigungsschutz für Jungmütter (E1)</p> <p>Iv.pa. CAJ-N. Améliorer la protection contre le licenciement des jeunes mères (P1)</p> <p>Iv.pa. CAG-N. Migliorare la protezione dalla disdetta per le neomamme (D1)</p>
21.449 n	<p>pa. Iv. Kamerzin. Bei gemeinsamer elterlicher Sorge die alternierende Obhut fördern (E1)</p> <p>Iv.pa. Kamerzin. Favoriser la garde alternée en cas d'autorité parentale conjointe (P1)</p> <p>Iv.pa. Kamerzin. Favorire la custodia alternata in caso di autorità parentale congiunta (D1)</p>
25.2011	<p>Pet. Büttner-Boboc. Existenzminimum bei Unterhaltspflicht</p> <p>Pét. Büttner-Boboc. Minimum vital en cas d'obligation d'entretien</p> <p>Pet. Büttner-Boboc. Minimo esistenziale in caso di obbligo di mantenimento</p>
25.454 n	<p>pa. Iv. Funicello. Feministische Verfassungsrevision. Finanzielle Autonomie garantieren</p> <p>Iv.pa. Funicello. Révision féministe de la Constitution. Garantir l'autonomie financière</p> <p>Iv.pa. Funicello. Revisione costituzionale in chiave femminista. Garantire l'indipendenza economica</p>
25.455 n	<p>pa. Iv. Funicello. Feministische Verfassungsrevision. Recht auf körperliche und sexuelle Selbstbestimmung</p> <p>Iv.pa. Funicello. Révision féministe de la Constitution. Droit à l'autodétermination corporelle et sexuelle</p> <p>Iv.pa. Funicello. Revisione costituzionale in chiave femminista. Diritto all'autodeterminazione fisica e sessuale</p>

25.096 n	BRG. Schweizerische Zivilgesetzbuch (Erwachsenenschutz). Änderung (E1) OCF. Code civil suisse (Protection de l'adulte). Modification (P1) OCF. Codice civile svizzero (Protezione degli adulti). Modifica (D1)
16.428 n	pa. Iv. Vogler. Paradigmenwechsel bei Artikel 420 ZGB (E1) Iv.pa. Vogler. Article 420 du Code civil. Changer de paradigme (P1) Iv.pa. Vogler. Articolo 420 del Codice civile. Cambiamento di paradigma (D1)
16.429 n	pa. Iv. Vogler. Anpassung von Artikel 420 ZGB (E1) Iv.pa. Vogler. Adapter l'article 420 du Code civil (P1) Iv.pa. Vogler. Adeguamento dell'articolo 420 del Codice civile (D1)
25.476 n	pa. Iv. Wyssmann. Angst und Elend in Solothurn. Serien-Kriminalität ist kein Kavaliersdelikt Iv.pa. Wyssmann. Peur et désespoir à Soleure. La criminalité en série n'est pas un délit mineur Iv.pa. Wyssmann. Paura e frustrazione a Soletta. La criminalità seriale non è un reato minore
20.445 n	pa. Iv. Suter. Neuer Straftatbestand Cybermobbing (E1) Iv.pa. Suter. Inscrire le cyberharcèlement dans le code pénal (P1) Iv.pa. Suter. Cyberbullismo. Una nuova fattispecie penale (D1)
20.504 n	pa. Iv. Flach. Folter als eigener Straftatbestand im Schweizer Strafrecht (E1) Iv.pa. Flach. Inscrire la torture en tant que telle dans le catalogue des infractions du droit pénal suisse (P1) Iv.pa. Flach. La tortura deve figurare come fattispecie a sé stante nel diritto penale svizzero (D1)
25.088 s	BRG. Bundesgerichtsgesetz (BGG). Teilrevision OCF. Loi sur le Tribunal fédéral (LTF). Révision partielle OCF. Legge sul Tribunale federale (LTF). Revisione parziale

<b>Sitzungen 2026</b> <b>Séances 2026</b> <b>Sedute 2026</b>	16.04.2026 - 17.04.2026 07.05.2026 - 08.05.2026 02.07.2026 - 03.07.2026 20.08.2026 - 21.08.2026 29.10.2026 - 30.10.2026 19.11.2026 - 20.11.2026
<b>Sitzungen 2027</b> <b>Séances 2027</b> <b>Sedute 2027</b>	14.01.2027 - 15.01.2027 04.02.2027 - 05.02.2027 29.04.2027 - 30.04.2027 27.05.2027 - 28.05.2027 12.08.2027 - 13.08.2027 02.09.2027 - 03.09.2027 21.10.2027 - 22.10.2027 18.11.2027 - 19.11.2027